



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九二年一月二日  
星期四

## 目錄

進出口報關有助制定貿易數字	一
青衣市區診所投入服務	二
車輛廢氣排放新規例生效	二
觀塘滅罪嘉年華星期日舉行	三
世運道污水渠工程批出	三
外匯基金運作	四

### 進出口報關有助制定貿易數字

進口商及出口商在進出口貨物時提交的報關表，主要用以編制貿易統計數字，作為本港經濟表現的一個重要指標。

當局編制貿易數字，有賴貿易商的合作，故此他們必須快捷準確將報關表填妥交回。

根據進出口（登記）規例，除豁免物品外，任何人士如進口或出口任何物品，必須在進出口該物品後的十四日內，向海關總監提交一份填妥正確資料的報關表。

任何人士如未能提交所須的報關表，或故意或大意地填報任何不正確資料，是會遭受檢控的。

海關在收集報關表後，會交由統計處處處理及編制成貿易統計數字。

報關表需要填報的資料包括進出口貨物的名稱和編號。在報關表填上的貨物編號須符合在本年一月一日起生效的一九九二年版香港協調制度。

這個新版香港協調制度已刊載於「一九九二年版香港進出口貨物分類表（協調制度）」。這刊物也備有中文版。

在交回報關表時，進出口商須繳付從價稅，而出口本地製造的衣履貨品時，同時亦需繳付出口訓練稅。

除了進口食品外，從價稅率是首一萬元價值的貨物需繳付五元，而隨後每一千元則繳付五毫。

至於「一九九二年版香港進出口貨物分類表（協調制度）」附表一註明的食品項目，於每批貨物入口報關時須劃一繳交港幣五元費用。

在該刊物附表二註明的本地製造衣履項目，於出口時，每一千元出口價值須繳交三角的附加製衣業訓練稅。

除了新的貨物分類表外，已修訂的報關表亦於今年一月一日生效使用。新的報關表基本上與以往的十分相似，只須多填報數項如貨物運輸方式等資料。

此外，報關表亦增設中文版本，以便出入口商自由選擇使用。

經修訂的報關表及載列新貨物分類制度的刊物現已在政府刊物銷售處及各海關收款處發售。

所有在今年一月一日或以後進口及出口貨物，必須依照新的貨物分類制度及採用經修訂的報關表填報。

至於貨物在今年一月一日前進口或出口，而在今年一月十四日或以前報關，則仍須使用現時的報關表和貨物分類制度。不過，貨物若是在今年一月十四日後報關，便應使用經修訂的報關表和新的貨物分類制度。

— 完 —

#### 青衣市區診所投入服務

位於青衣島青綠街的青衣市區診所一月十五日（星期三）投入服務。

衛生署發言人今日（星期四）表示，該所新診所將為區內居民提供普通科門診服務。

診所開放時間是逢星期一至五上午九時至下午一時、下午二時至五時；星期六上午九時至下午一時。

此外，現時逢星期三及星期五泊在東義造船公司的流動醫局專車一月十六日起停止服務。

— 完 —

#### 新車輛廢氣排放標準生效

環境保護署今日（星期四）提醒市民，空氣污染管制（車輛設計標準）（排放）規例已於今年一月一日生效。

該署發言人說：「這些規例規定新登記的私家車、的士、小型巴士及設計二點五公噸或以下重量的輕型貨車必須符合與美國及日本標準同樣嚴格的廢氣排放標準。」

他說：「新的汽油及柴油引擎車輛均受到這些管制。」

「由今年起，任何人士在香港新登記車輛將需要證明他的車輛完全符合規例所訂定的標準。」

「所提供的證明通常是由認可的化驗室證明有關的車輛款式及種類符合標準。」  
個別人士如自行入口車輛須於入口前確保能提供這類證明。如有任何查詢，可聯絡環保署，電話：(八五二)八三五 一〇九二。

發言人強調，新登記的汽油車輛不應使用含鉛電油或使用未經核准的燃油添加劑。車主須嚴格依循製造商有關維修及保養車輛的建議。

#### 觀塘滅罪禁毒嘉年華

一年一度的觀塘區滅罪嘉年華星期日(一月五日)下午一時三十分至五時在觀塘翠屏道球場舉行，歡迎市民參加。

今年的「觀塘區滅罪禁毒嘉年華」由觀塘區撲滅罪行委員會、政務處、秀茂坪及觀塘警區合辦，並由觀塘區議會及禁毒常務委員會贊助，希望透過豐富的娛樂節目，向市民宣揚滅罪及禁毒的信息。

嘉年華會節目多姿多采，包括有警犬表演，機械警察表演、銀樂隊演奏、毒品展覽、攤位遊戲、及綜合表演等。

十五名曾協助警方撲滅罪行的市民將會在一項儀式中獲頒「觀塘好市民獎」。

此外，三名觀塘區住宅及工業樓宇的管理員會獲頒「模範管理員獎」。

觀塘政務專員黃漢豪、觀塘區撲滅罪行委員會主席張勝權、助理禁毒專員郭淑貞及觀塘滅罪之星李修賢將出席主持嘉年華開幕儀式。

#### 世運道污水渠工程批出

渠務署今日(星期四)批出一份價值一千二百六十萬元的合約，在九龍世運道建造多條改道污水渠，以改善九龍城區的排水和污水渠網絡。

有關的改善工程包括將香港國際機場外面一段現有污水渠改道。

至於工程的項目，則包括興建多個特別沙井，及在橫過太子道東及沿世運道不同地點設改道污水渠。

為盡量減少對交通的影響，該合約特別訂明在進行敷設污水渠時，承建商需採用無坑技術方法進行。該項先進技術是專為在繁忙街道敷設渠道而設計的。

有關工程在本月稍後動工，需時約十五個月完成。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
	一九九一年十二月卅一日	五〇〇

交易產生的預期效果 一九九二年一月二日

減九二三

今早運作產生的效果

增九二三

今午運作產生的效果

無變動

港元外匯指數(TWI):

109.1 \* -0.1 \* 02.01.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點七〇厘
一個月屆滿	三點七二厘
三個月屆滿	三點六八厘
六個月屆滿	三點七一厘
十二個月屆滿	四點二二厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
廿三個月	二參一一	六點二五厘	一〇二點一六	五點〇九厘

成交額一六十九億六千六百萬元。

— 完 —